

Не стану я утомлять ищущих истины читателей длинными предисловіемъ; я хоту только пояснить нѣкоторые важные пункты для уразумѣнія того, что они читають будутъ.

Толкованій на Апокалипсисъ, добрыхъ и худыхъ, такъ много, что иной Читатель, взявъ въ руки мою книгу, съ сожалѣніемъ скажетъ, или подумаетъ: тщетный трудъ!

Таковыя, и всѣмъ тѣмъ, кои судятъ о книгѣ, не протя ее, нужно мнѣ представить нѣчто въ объясненіе.

Не гестолюбіе и не корыстолюбіе побудило меня приняться за сей трудъ; въ нынѣшнія времена Апокалипсисъ не можетъ быть предметомъ ни того, ни другаго: но сдѣланное мною прилѣтаніе—это нынѣ многіе, весьма добрые и порядочные Христіане, считая важныя происшествія нынѣшняго времени съ разными мѣстами Апокалипсиса, и находя нѣкоторое сходство между ними, думаютъ, что попали уже на правый путь уразумѣнія пророгствъ, — заставило меня предпринять сію тяжкую и трудную работу. Отъ снѣлаго толкованія самыхъ важнѣйшихъ Иероглифовъ сего святаго Откровенія, и отъ любопытства разума человеческого, простирающагося далѣе положенныхъ ему предѣловъ, и наконецъ отъ снѣлаго издаванія въ свѣтъ гаданій, произошло то,

это простенькій Христіанинъ, видя предсказаніе не сбывающимся, сбѣуетъ на толкователя и терзаетъ вѣру къ пророкествамъ, а насмѣшникъ смѣется надъ ними, и прорицатель посрамляется.

Апокалипсисъ есть важное, прекрасное и во всѣхъ частяхъ связанное Цѣлое. Ни одна часть онаго отдѣльно, не въ связи съ цѣлымъ, не можетъ изъяснена быть вѣрно, и прежде всего надлежитъ узнать цѣль всей книги, которая есть представленное въ образахъ повѣствованіе брани между Искупителемъ и Искусителемъ, отъ временъ Іоанна до конца міра. Каждое прообразованіе имѣетъ свое мѣсто въ порядкѣ видѣній и повѣствованій, куда только оно и принадлежитъ; къ другому же нигдему относиться не можетъ, какъ бы то правдоподобнымъ ни казалось. Вотъ непрелѣнное правило! Ибо въ изъясненіи Апокалипсиса надобно разсматривать каждую строку, дабы по крайней мѣрѣ въ главныхъ частяхъ не ошибиться: не соблюдая же ~~своихъ~~ правила, можно весьма запутаться при всѣхъ мѣрахъ осторожности. А потому я и принялъ оное за основаніе, и Христіанскій Читатель увидитъ, сколько я слѣдовалъ сему правилу!

И такъ первая причина, для чего я написалъ сію книгу, была та, чтобы истинныхъ почитателей ИИСУСА ХРИСТА остеречь отъ скорыхъ и незрѣлыхъ сужденій о произшествіяхъ нашего времени по сходству нѣкоторыхъ изображеній въ Апокалипсисѣ, и чтобы показать имъ, какъ должно употреблять сію святую книгу.

Сюдаже принадлежитъ еще одно важное обстоятельство.—Покойный Прелатъ Бенсель въ со-

роковыхъ годахъ XVIII столѣтія такъ обработалъ и истолковалъ Апокалипсисъ, что отъ временъ Іоанновыхъ до нынѣ никто съ нимъ не равняется. Система его изчисленія проротескихъ временъ удивительна; ибо по ней не только открывається лѣточисленіе міра, но и самыя сомнительныя выкладки астрономическія поправляются. (\*)

Для кого Бенгелевы сочиненія дороги, тотъ можетъ читать тоже, кратко въ предложенное, въ изданной въ Карльсруэ у Михаэля Маклота книгѣ, подъ титуломъ: *Einleitung zu näherer und deutlicher Aufklärung der Offenbarung Iesu Christi, oder Sancti Johannis, nach Chronologie und Geschichte, als Beitrag zum Beweis, daß Bengels Apokalyptisches System das wahre sey.*

Достоинство системы Бенгелевой доказывається тѣмъ, что предсказанныя имъ обстоятельства и по смерти его дѣйствительно случились въ то самое время, какъ онъ предполагалъ. Но по тому стали уже слѣпо вѣрить мнѣніямъ его и во всемъ прочемъ, едѣ сей блаженный мужъ и не попадалъ на прямую стезю. На примѣръ: онъ полагалъ землю за Азію, море за Европу, рѣки и деревья за Египетъ, и проч. изъ того слѣдуетъ, что Звѣрь отъ земли долженъ явиться въ Азіи: но мы не видимъ тамъ такого звѣря, который по Апокалипсису Гл. XIII, давно уже свирѣпствуетъ. Земля, море рѣки и деревья въ Апокалипсисѣ имѣютъ различныя и весьма

(\*) Прошу Читайшеля вникнуть безприспирасно въ это обстоятельство, которое ниже въ своемъ мѣсѣнѣ ему объяснявшагося. Для предубѣжденныхъ все ничего не значащаго для испавнаго же и крошкатаго Испывашеля общепольнаго спше сіе весьма важно.—Прим. Перва.

правильныя знаменованія, въ коихъ не лѣзя ошибаться, естьли каждый текстъ Апокалипсиса взятъ будетъ въ связи съ протими, какъ-то Читатель ниже здѣсь усмотритъ.

Подобныя теловѣскія ошибки, вкрашілся въ толкованія сего благодетиваго мужа, дѣлаютъ то, что многое ожидается, что уже случилось; а многого уже не ожидаютъ, что еще должно случиться. Главная причина его ошибки состояла въ томъ, что онъ всѣ слова въ Апокалипсисѣ бралъ за Божественныя, и такъ сказать не смѣлъ до нихъ коснуться, хотя по справедливости за Божественныя слова принимать должно тѣ только, которыя говоритъ Иоанну Христосъ, или Ангелъ, каковы на примѣръ семь посланій: здѣсь все, и самыя буквы, божественны. Но гдѣ Иоаннъ описываетъ себя, тамъ говоритъ онъ какъ теловѣкъ, и тамъ при изъясненіи должно смотрѣть на вещи, а не на слова.

Вторая ошибка сего поттеннаго мужа состояла въ излишней точности, которую послѣдователи его простерли до того, что осмѣливались даже опредѣлять день и часъ будущиxъ приключеній; а сіе влетѣтъ за собою тотъ вредъ, что ежели по толкованію ихъ въ точности того не случится, то легко можетъ самое Божественное откровеніе потестъя невѣрными, или сомнительными; потому я и боюсь буквального и—смѣю сказать—грубаго толкованія.

Вторая главная причина сего предпріятія моего состоитъ въ томъ, чтобы по лучшему моему разумѣнію системы сего благословеннаго мужа, защитить ее отъ разномыслія и злоупотребленія, и

Христіаналѣ нашего вѣка проложитъ путь къ лучшему прѣзрѣнію въ высочайшее пророчество Новаго Завета, и къ подкрѣпленію вѣры, которая нынѣ толь великую нужду въ подпорѣ имѣетъ.

Впротемѣ все еще остаются ли въ толкованіи Бенгелевымъ тѣлыми два обстоятельства. 1, что онъ посланія къ 7 церквамъ почиталъ не за пророческія.— Но если такъ, то они напрасно и стоятъ въ Апокалипсисѣ;— 2, что онъ опредѣляетъ царствію Христову на земли 2000 лѣтъ. Причины тому, представляемыя имъ, не убѣдительны; и Читатель въ своемъ мѣствѣ увидитъ, для чего я въ томъ не соглашаюсь съ покойнымъ Бенгелемъ.

Вотъ мое оправданіе, для чего я, не взирая на множество вышедшихъ уже толкованій на Апокалипсисъ, осмѣлился еще прибавить къ тому и мое; теперь обращаюсь ко второй части сего Введенія.

Дабы не заставлятъ Читателей искать Бенгелевыхъ сочиненій для уразумѣнія того, что я здѣсь предлагаю буди по его системѣ, яко самой основательнѣйшей и вѣрнѣйшей, я предложу здѣсь его систему въ кратцѣ.

Въ Апокалипсисѣ представляются двоякія времена:

1. Таинственныя, пророческія, и
2. Обыкновенныя телесѣтскія.

Времена пророческія называются или тѣмиже именами, какъ и обыкновенныя, хотя они гораздо продолжительнѣе ихъ, какъ на примѣрѣ 42 мѣсяца пребыванія зѣбра: или имѣютъ неопредѣленныя наименованія, какъ на примѣрѣ время, времена и полъ времени пребыванія жены въ пустыни, и др.

которое души подѣ ошарелѣ еще покрѣтѣя дол-  
жны, называемое Бенелелѣмъ Хронось, у насѣ въ пе-  
реводѣ Лѣто.

Обыкновенныя времена въ Апокалипсисѣ суть  
666 годовѣ пребыванія Зѣбры, XIII. 18; и 1000 лѣтъ  
царства Христова на земли. И то и другое опредѣ-  
ляются или ясными выраженіями, или обстоятель-  
ствами.

По известному измѣренію временѣ обыкновен-  
ныхъ можно измѣрить и таинственныя пророческія  
времена, если дастся ключъ къ онымъ.— Сей ключъ  
долженъ быть въ самомъ Апокалипсисѣ, а безъ то-  
го на что бы и означать сіи неизвѣстныя численія.  
Ибо если Апокалипсическія времена опредѣлены  
быть не дадутъ, то они намъ и не нужны. Но какъ  
въ пророчествахъ нужно то, чтобы они оставались  
нѣсколько закрытыми, дабы противникъ Божій не  
узналъ Божескаго плана: то ключъ сей долженъ  
быть какъ бы скрытъ, дабы не всякъ могъ об-  
рѣсть его. Иже и имать члѣ, да ищеть его!

XIII Глава Апокалипсиса содержитъ въ себѣ сей  
ключъ: въ другомъ мѣстѣ нигдѣ его не найдешь. Забѣ  
въ от. 5 совершится: И дана быша ему (зѣбры избѣ  
моря) уста глаголюща велика и хульна, и дана  
бысть ему область и вѣривши мѣсяць чѣтырѣде-  
сять два, то есть: во нашему счету 3 $\frac{1}{2}$  года. Не  
какъ все то, что Зѣбра совершитъ, неправо, что  
бы могло исполниться въ такое короткое время  
тому же лѣтислѣ, если бы составляли таинствен-  
ноу пророческою армію. На концѣ же сей Главы въ 18  
стихѣ сказано: иже иже имать члѣ да ищеть члѣ  
зѣбрыноу члѣ, дабы члѣ, дабы члѣ, и число его 666.

Венецель и безбиланный Сотинитель помянутой книги, напечатанной въ Карльсруэ, а съ ними и я, достаточно доказали, что сіи 666 составляютъ число лѣтъ обладанія Звѣря изъ моря по теловѣтескому счету. Впрочемъ мы не мѣшаемъ выводить изъ сихъ чиселъ и нѣкоторыя имена, только именуемъ умъ совѣтуетъ именно вычислять здѣ мудрость! И какъ происшествія по нынѣ текущей 1798 годѣ подтвердили сію истину: то силъ и доказывається, что ключъ къ разумѣнію Апокалипсиса точно сокрытъ здѣсь.

И такъ 42 пророческіе мѣсяца составляютъ 666 годовъ: по сему можно вычислить годъ, мѣсяцъ, недѣлю, день, часъ, минуту и секунду пророческаго времени.

Число 666 состоитъ изъ трехъ членовъ: 600, 60, и 6. Каждый изъ сихъ членовъ изображаетъ время въ десять кратъ одно болѣе другаго: но въ повествованіи три раза, и опредѣляетъ не два, не четыре, а точно три время.

Раздѣливъ 666 на три, выдетъ одно время 222; а полъ времени будетъ 111 годовъ. Сіи 111 примѣтательны и тѣмъ, что по древнему преданію будетъ только 111 Папъ, и давно уже полагали въ схоластици по 6 лѣтъ на Папу. Смотри ниже толкованіе на 18 стихъ XIII главы.

Сіе есть хотя евангеліе а priori; но еслии вѣдѣть по вѣркѣ изъ Исторіи, то она докажетъ тоже и а posteriori. Протѣя изъясненіе мое на XIII Гл. 18 стихъ, вы увидите, что бѣгство втораго вѣдѣнія отъ земной вѣсолнице, случилось въ 1059 году, въ сей же годъ началось переезжаніе отдаленное пророка въ Вѣрра къ возстанію изъ моря. Отъ сего вѣдѣнія тинаются  $3\frac{1}{2}$  времени жены съ вѣдѣніемъ.

1725 годъ такъ важенъ въ  $3\frac{1}{2}$  временахъ жены, что онъ непременно долженъ составлять знаменитую эпоху; (смотри ниже толкованіе на XXI Гл. ст. 14;) а какъ отъ 1059 года начались  $3\frac{1}{2}$  времени Жены, и по 1725 ѳ годъ точно прошло 666 лѣтъ: то силъ подтверждается важность сего числа, яко опредѣлительной части трехъ съ половиною времени.

Въ приложеніяхъ Апокалипсическаго счѣта къ произшествіямъ не должно оспанавливаться на малой разности, какая есть между лунными, въ Восточныхъ земляхъ всегда употребляемыми, и нашими солнечными годами; ибо сама Исторія не описываетъ намъ произшествій съ такою точностію, чтобы можно было вычислять дни и часы.

Когдажъ число 666 есть опредѣлительная часть  $3\frac{1}{2}$  времени: то оно должно составлять или время, или полъ времени, или 2, или 3 время. Выше мы усмотрѣли, что оно само показываетъ какъ бы время; за 3 съ  $\frac{1}{2}$  же принять его не можно, потому что въ такомъ случаѣ судьба Жены, облетенной въ солнце, должна бы уже совершиться еще въ 1725 году: того еще нѣтъ, а она живетъ еще въ пустынѣ. Принявъ же 666 за время, полъ времени, или 2 время:  $3\frac{1}{2}$  времени выдутъ такъ велики, что очевидно не отвѣчаютъ времечисленію апокалипсическому.

И такъ полагая 666 за 3 времени,  $3\frac{1}{2}$  время должны составить 777 годовъ пребыванія жены въ пустынѣ. Здѣсь является отъ части славная апокалипсическая прогрессія, открытая покойнымъ Венгелемъ. Опредѣливъ 111 лѣтъ за полъ времени, вся прогрессія представится слѣдующая: 111-222-333-444-555-666-777-888-999-1111, и далѣе, ежели угодно.



Сколь сія прогрессія ни вѣрна, ибо по оной всѣ апокалипсическія времена найдутся; однако Бенгелъ усмотрѣлъ, что здѣсь нѣтъ еще одного полного числа, а именно: тысящелѣтія, и какъ ни близко 999 подходятъ къ оному, но 999 все еще не 1000. Сіе привело его на мысль, чтобъ выразить то дробными числами, которыя пустить трезвъ всю прогрессію. И такъ превратя 1000 лѣтъ въ  $999\frac{9}{9}$ , согласилъ онъ все совершенно.

Такимъ образомъ Апокалипсическая прогрессія приметъ слѣдующій видъ:  $111\frac{1}{9} - 222\frac{2}{9} - 333\frac{3}{9} - 444\frac{4}{9} - 555\frac{5}{9} - 666\frac{6}{9} - 777\frac{7}{9} - 888\frac{8}{9} - 999\frac{9}{9} - 1111\frac{1}{9}$ . — Теперь прогрессія вся полна, и изъ слѣдующаго моего изъясненія Апокалипсиса Читатели увидятъ, какъ сія удивительная система приодна точно ко всему, даже и въ Астрономическихъ выкладкахъ, какъ-то показано въ выше упомянутой мною книгѣ, изданной въ Карльсруэ, такъ что безъ удивленія тутъ не можно.

Главное возраженіе противъ такого означенія, останавливавшее и меня съ начала, то, что при священной простотѣ, какая видна повсюду въ Библии, такое дробное математическое вычисленіе, каково сія, несовмѣстно съ оною, и мудрено подумать, чтобы Апостолъ, который едва ли въ жизни своей учился Ариметикѣ, вычислялъ такъ какъ Бенгелъ. Но сіе мнимое противорѣчіе меновенно изстѣпѣтъ, когда посмотришь на дѣло съ надлежащей стороны. Конечно Іоаннъ не думалъ о такой математической прогрессіи: но не онъ открылъ ее; а дѣло пророческій внушилъ ему оному, который могъ изъяснить то ему и для того, чтобы въ 1774 году

Бенгелъ открылъ ее къ укрѣпленію вѣры современниковъ своихъ. Въ томъ же, я гаю, можно согласиться, что Св. Духъ знаетъ и математику, и можетъ внушать пророкамъ и такія таинства, которыхъ они не понимаютъ, хотя и пишутъ по вдохновенію Его. Протви только то Ангелъ говоритъ Даниилу, XII. 4: запечатлайъ вниги до времена скончанія, дондеже научатся мнози и умножишя вѣдѣніе. И сіе сѣда весьма принадлежитъ.

Но при вселѣ томъ въ приложеніи Бенгелевой системы на будущія еще не совершившіяся приключенія должно быть весьма осторожна. Можно по руководству его еадать и надѣяться, но не утвердительно заключать, ибо всякое пророчество, до исполненія своего, должно сохранить нѣкоторую темноту, дабы не помѣшали исполненію его.

Теперь приложимъ открытую нами прогрессію къ апокалипсическимъ пророческимъ временамъ.

1)  $111\frac{1}{9}$  годѣ есть полъ времени жены облеченной въ солнце.

2.)  $222\frac{2}{9}$  года, цѣлое время.

3.)  $333\frac{3}{9}$  полтора времени, коего въ Апокалипсисѣ нѣтъ; но оно показываетъ время господствованія Язычества надъ Христіанствомъ до освященія города Константинаполя, случившагося въ 534 году по Р. Х.

4.)  $444\frac{4}{9}$  суть два время жены.

5.)  $555\frac{5}{9}$  также не находятся въ Апокалипсисѣ, но по Бенгелеву вычисленію означаютъ 70 Даниловыхъ седмицъ съ великою точностію.

6.)  $666\frac{6}{9}$  есть Ключъ численія, число влстительства Звѣря, равняется 42 пророческимъ мѣсяцамъ.

- 7.)  $777\frac{7}{9}$  при съ половиною времени жены.
- 8.)  $888\frac{8}{9}$  опредѣляютъ малое время, которое Змій, по низверженіи его съ небеси на землю, свирѣпствовать будетъ. Сіе время нагиается прежде  $3\frac{1}{2}$  временъ Жены, а оканчивается вмѣстѣ съ ними: потому оно и должно быть продолжительнѣе ея временъ.
- 9.)  $999\frac{9}{9}$  есть славное тысящелѣтнее царствованіе Христа на земли
- 10.)  $1111\frac{1}{9}$  Хроносъ, или Лѣто, время, которое покоится будутъ души мучениковъ подъ олтаремъ и въ которое Віатирская Іезавель покаяться должна.

Безлѣтіе кленущагося Ангела (X. 6.) приходитъ между  $999\frac{9}{9}$  и  $1111\frac{1}{9}$ .

Изъ сей апокалипсической проерессіи и Клята  $666\frac{6}{9}$  опредѣляются также пророческія времена, и мѣющія обыкновенныя названія; и какъ 42 пророческія мѣсяца равны  $666\frac{6}{9}$  нашимъ годамъ: то

Полтаса (Апок. VIII. 1.) составятъ 4 дни, 2 таса, 10 минутъ.

Часъ — (IX. 15) 8 дней, 4 таса 20 минутъ.

День (тамъже) 196 дней и почти 8 тасовъ.

1260 дней пребыванія жены въ пустынѣ

(XII. 6.) составятъ 677 годовъ 97 дней.

Седмизна Даниилова 7 годовъ, 342 дня, 1 тасъ, 15 минутъ, 36 секундъ.

Мѣсяцъ (IX. 15) составитъ 15 годовъ и 316 дней.

Пять мѣсяцовъ — (тамъже) 79 годовъ, 19 недѣль, 1 день.

Годъ — 196 годовъ, 117 дней, 13 тасовъ.

1 тасъ, 1 день, 1 мѣсяцъ и 1 годъ (тамъже) составятъ 212 годовъ, 275 дней, 12 тасовъ.

Теперь всѣ апокалипсическія времена, сколько ихъ ни поименовано, у насъ опредѣлены и извѣстны. Когдажъ отбросить дроби, то сіи пророческія времена совершенно будутъ сходствовать съ обыкновенными временами. Такъ  $11\frac{1}{9}$  обыкновенныхъ годовъ, или  $\frac{1}{9}$  вѣка, равны 7 мѣсяцамъ;  $22\frac{2}{9} = 14$ ;  $33\frac{3}{9} = 21$ ;  $44\frac{4}{9} = 28$ ;  $55\frac{5}{9} = 35$ ;  $66\frac{6}{9} = 42$ ;  $77\frac{7}{9} = 49$ ;  $88\frac{8}{9} = 56$ ;  $99\frac{9}{9} = 63$  и  $111\frac{1}{9} = 70$  пророческими мѣсяцами.

Естьли кто спроситъ: но для чего  $22\frac{2}{9}$  обыкновенныхъ годовъ приняты въ Апокалипсисѣ за мѣру всего времени? Отвѣтствуетъ: для того, что  $22\frac{2}{9}$  составляютъ точно, безъ малѣйшей дроби, кругъ обращенія всѣхъ небесныхъ тѣлъ, такъ это естьлибъ кто былъ житель цѣлой солнечной системы: то его годъ былъ бы не иной какой, какъ общій періодъ всему творенію, который составляетъ  $22\frac{2}{9}$  нашихъ годовъ.

Кто потрудится съ вниманіемъ прочесть важную Бенгелеву книгу: *Cyclus, oder sonderbare Betrachtung des grossen Weltjahres*, или оную, изданную въ Карлсруѣ, тотъ не станетъ уже сомнѣваться въ подлинности и правильности апокалипсической прогнессіи, и въ божественности сего откровенія. Ибо никакой Іоаннъ въ мірѣ, безъ Божественнаго Откровенія, не могъ бы за 1700 лѣтъ, прибрать, выдумать, или изобрѣсть Ключа къ такой астрономической системѣ, которая, по столь долевременнымъ и труднымъ опытамъ, въ нынѣшнемъ только столѣтіи открыта, и которая такъ хорошо симъ Ключемъ опирается. Кто сего не чувствуетъ, тому я не знаю, тѣмъ уже помочь; ибо я не знаю, какое еще можетъ

быть сильнѣе доказательство Божественности Апокалипсиса.

Издавая книгу сію во славу Божию, я не заботюсь о томъ, что міромудрецы о ней скажутъ. Но если истинный титатель Бога, Христа и святаго слова Его, найдетъ въ ней что либо неправильнымъ, такового прошу сообщить мнѣ возраженіе свое не публично, дабы не ввести тѣмъ въ заблужденіе простенькихъ титателей: а прислать свое замѣчаніе къ типографщику, у коего книга печатана; онъ перешлетъ оное ко мнѣ, и я въ будущихъ пополненіяхъ, которыя маленькими книжками по временамъ выдавать думаю, напечатать то съ искреннимъ моимъ на сіе отвѣтомъ. Равно, если и самъ примѣчу какую ошибку, или что новое открою, не премину сообщить въ будущихъ продолженіяхъ сей книги.—Духъ Господа Іисуса да просвѣтитъ и управитъ всѣхъ моихъ Читателей! Аминь.

---

Переводившій книгу сію къ себѣ присовокупляетъ: что онъ въ переводѣ своемъ не держался буквальной точности; но сохраняя всегда мысли и понятія Автора, часто изъяснялъ то въ крашкихъ словахъ, что у Автора сказано во многихъ;—избѣгалъ повпореній, и индѣ сказанное въ одномъ мѣстѣ перемѣщалъ въ другое, съ стараньемъ болѣе бытъ для Читателя понятнымъ и нескучнымъ. Особливо сократилъ онъ много *Прибавленіе*; ибо Авторъ, издавая оное чрезъ шесть лѣтъ по изданіи *Побѣдной Повѣсти*, и особою книгою, естественнѣе должно было многое повпорять, что сказано въ

вой: Переводчивъ же, издавая объ книги вмѣстѣ, не имѣлъ нужды повторять сказаннаго выше, а только указать на то. Впрочемъ Чипашель найдешь здѣсь и такія примѣчанія, которыхъ нѣтъ у Автора. Вообще Издашель, имѣя въ виду своихъ соотечественниковъ, согласовался съ шѣмъ и въ образѣ изложенія своего перевода, какъ по Чипашель усмѣрять можетъ, что вездѣ, гдѣ сказано у насъ, разумѣется по о Рускихъ, о Россіи.